

歌曲精品系列

外国
影视歌曲

韦 行 编

48.951

WH

歌曲精品系列

外国影视歌曲

韦 行编

中国青年出版社

(京)新登字 083 号

责任编辑:常 成

封面设计:孙凤娣

图书在版编目 (CIP) 数据

外国影视歌曲/韦行编. —北京:中国青年出版社, 1997. 1
(歌曲精品系列)

ISBN 7—5006—2107—8

I. 外… II. 韦… III. 电影歌曲 - 世界 - 现代 - 选集
IV. J652.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 22883 号

社址:北京东四 12 条 21 号 邮政编码:100708

北京颐航印刷厂印刷 新华书店经销

*

850×1168 1/32 12.75 印张 2 插页

1997 年 1 月北京第 1 版 1997 年 1 月北京第 1 次印刷

印数 1—5, 500 册

定价:18.50 元 (平) 22.00 元 (精)

〔歌曲精品系列〕

主编： 抒 真

审定： 黎英海

编辑说明

为促进我国社会主义精神文明建设，丰富人民群众的文化生活，我们编辑出版了这套大型歌曲集。本歌曲系列分为12种，共收选了中外各类优秀歌曲2860多首。这些歌曲是从众多的歌曲中精选出来的，无论在歌曲的质量上，还是在风格特点上都具有一定的代表性。

精选优秀歌曲并加以分类编辑是一项很复杂的工作。首先，什么是优秀，要有一个基本标准，而各家又对优秀歌曲有着不同的说法和解释。对此，我们综合各家之言，以歌曲内容积极、健康、向上，曲调优美、动听并广为传唱作为我们收选的基本原则。有一些优秀的组曲、套曲因不宜拆开，故而没有收入。对于歌曲分类，有些歌曲比较好分，因为它明显地属于某一类；但也有些歌曲不好分，因为它既属于这一类，同时又属于其他类别。凡遇这种情况，我们便将其收入到其中一本书中。如《义勇军进行曲（中华人民共和国国歌）》是进行曲集、影视歌曲集和群众歌曲集三册书中都必然要选的重要曲目，而我们只将这首歌曲收入《中外进行曲》一书中。

由于我们的水平有限，在编选过程中，可能还会有个别优秀歌曲未能收选进来；有个别歌曲分类收选时放在另一类里更为合适些。总之，这套书的编辑也还有疏漏和缺憾。我们恳请

各位读者、专家批评指正。

为了使词曲作者的署名准确无误，我们对照了不同版本，尽量加以调查、核实并予以改正。如仍有错误，请各位词曲作者向中国音乐著作权协会声明，以便及早更正。

编 者

1996年6月

目 录

- 故乡的骄傲(朝鲜影片《南江村的妇女》插曲)
..... 崔京善词 李赫仙曲(1)
- 只要妈妈露笑脸(朝鲜影片《血海》插曲)
..... 金淑子译词 董文琴配歌(2)
- 美好的明天(日本影片《典子》主题歌)
..... 松山善三词 森冈贤一郎曲(3)
- 伐木歌(日本影片《绝唱》插曲) 克西河己词 高田弘曲(5)
- 为了我俩的爱(日本影片《白衣少女》主题歌)
..... 阿久毅词 森田公一曲(6)
- 草帽歌(日本影片《人证》插曲) 西条八十原诗 大野雄二曲(7)
- 我衷心感谢你(日本电视剧《血疑》主题歌)
..... 千家和也词 都仓俊一曲(9)
- 红蜻蜓(日本影片《这里有泉水》插曲)
..... 三木露风词 山田耕筰曲(10)
- 红色的猎人(日本影片《狐狸的故事》插曲)
..... 佐藤胜词 武川行秀曲(11)
- 白莲(泰国影片《情焰》插曲)
..... 巴努班·愉嘉拉亲王词 蒙奎庞蕾·沙匿旺曲(13)
- 城市节奏(新加坡电视剧《调色板》主题歌)
..... 卡斯词 似思甘达曲(15)
- 拉兹之歌(印度影片《流浪者》插曲)

- 赛·塞连特拉词 拉维·香卡、拉伊吉尚曲(16)
 丽达之歌(印度影片《流浪者》)插曲)
- 赛·塞连特拉词 拉维·香卡、拉伊吉尚曲(18)
 摇篮曲(印度影片《两亩地》)插曲) ... 夏兰特拉词 查特赫莱曲(21)
 来吧,吉米(印度影片《迪斯科舞星》)插曲)
- 巴比·拉希里曲 佚名填词(23)
 我在爱情的旅途上(印度影片《大篷车》)插曲) ... 佚名词曲(25)
 幸福的相会(尼泊尔影片《朱砂情》)插曲)
- 纳蒂·卡吉、戈帕尔·荣扬曲(27)
 我要终生爱你,至死不渝(巴基斯坦影片《永恒的爱情》
 插曲) 达·法兹利词 穆·阿希拉夫曲(32)
 送儿上学歌(巴基斯坦影片《生命》)插曲)
- 格里姆·乌斯玛尼词 穆·阿希拉夫曲(35)
 迎接(1932年苏联影片《迎展计划》)插曲)
- 博·柯尔尼洛夫词 德·肖斯塔科维奇曲(38)
 快乐的人们(1934年苏联影片《快乐的人们》)插曲)
- 瓦·列别杰夫-库玛奇词 伊·杜那耶夫斯基曲(39)
 卡霍夫卡之歌(1935年苏联影片《三人行》)插曲)
- 米·斯维特洛夫词 伊·杜那耶夫斯基曲(41)
 祖国进行曲(1936年苏联影片《大马戏团》)插曲)
- 瓦·列别杰夫-库玛奇词 伊·杜那耶夫斯基曲(42)
 月光圆舞曲(1936年苏联影片《大马戏团》)插曲)
- 瓦·列别杰夫-库玛奇词 伊·杜那耶夫斯基曲(44)
 漆黑的夜(1943年苏联影片《两个战士》)插曲)
- 弗·阿伽托夫词 尼·博戈斯洛夫斯基曲(47)
 大学生之歌(1947年苏联影片《列车东去》)插曲)
- 阿·高瓦连柯夫词 季·赫连尼柯夫曲(49)
 红莓花儿开(1949年苏联影片《幸福的生活》)插曲)

- 米·伊萨柯夫斯基词 伊·杜那耶夫斯基曲(51)
 从前你这样(1949年苏联影片《幸福的生活》插曲)
- 米·伊萨柯夫斯基词 伊·杜那耶夫斯基曲(53)
 玛丽诺之歌(1954年苏联影片《蜻蜓姑娘》插曲)
- 姆·巴拉塔斯维里词 斯·秦差捷曲(55)
 足球健儿进行曲(1954年苏联影片《球队远征记》插曲)
- 米·马都索夫斯基词 伊·杜那耶夫斯基曲(56)
 出发(1955年苏联影片《马克辛·彼列彼里差》插曲)
- 米·杜琴词 瓦·索洛维约夫-谢多伊曲(60)
 莫斯科郊外的晚上(1956年苏联影片《在运动大会的日子
 里》插曲) 米·马都索夫斯基词 瓦·索洛维约夫-谢多伊曲(62)
 歌唱动荡的青春(1958年苏联影片《在那一边》插曲)
- 列·奥沙宁词 阿·巴赫慕托娃曲(63)
 我亲爱的母亲(1959年苏联影片《青年时代》插曲)
- 阿·马雷什柯词 普·麦博罗达曲(65)
 好样儿的姑娘们哪(1959年苏联影片《姑娘们》插曲)
- 米·马都索夫斯基词 阿·巴赫慕托娃曲(67)
 友人之歌(1962年苏联影片《通往码头的路》插曲)
- 格·波热年词 安·贝特罗夫曲(69)
 伏尔加河长流水(1963年苏联影片《伏尔加河长流水》
 插曲) 列·奥沙宁词 玛·弗拉德康曲(70)
 歌唱青蓝色的新城市(1964年苏联影片《两个星期日》
 插曲) 列·库克林词 安·贝特罗夫曲(72)
 在无名高地上(1964年苏联影片《寂静》插曲)
- 米·马都索夫斯基词 维·巴斯涅尔曲(73)
 我漫步在莫斯科(1964年苏联影片《我漫步在莫斯科》
 插曲) 格·施巴里柯夫词 安·贝特罗夫曲(74)
 你不必忧伤(1965年苏联影片《大矿石》插曲)

- 尼·多布朗拉沃夫词 米·塔利维尔吉耶夫曲(76)
 从哪里认识祖国(1968年苏联影片《盾与剑》插曲)
- 米·马都索夫斯基词 维·巴斯涅尔曲(77)
 田野(1969年苏联影片《神出鬼没者的新奇遇》插曲)
- 茵娜·果夫词 扬·弗伦凯尔曲(78)
 飞跑(1969年苏联影片《神出鬼没者的新奇遇》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 扬·弗伦凯尔曲(80)
 怎能不爱这一片土地(1971年苏联影片《农民》插曲)
- 弗·拉查瑞夫词 瓦·列瓦绍夫曲(82)
 我望着你青色的湖(1972年苏联电视片《阴影消失
 在正午》插曲)..... 伊·沙菲朗词 列·阿法纳西耶夫曲(83)
 为那位青年(1972年苏联影片《沉默片刻》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 玛·弗拉德庚曲(86)
 瞬间(1973年苏联电视剧《春天的十七个瞬间》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 米·塔利维尔吉耶夫曲(87)
 歌唱远方的故乡(1973年苏联影片《春天的十七个
 瞬间》插曲)..... 罗·罗杰斯特文斯基词 米·塔利维尔吉耶夫曲(89)
 在云层的那边(1973年苏联影片《云层后面是蓝天》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 玛·弗拉德庚曲(91)
 青草, 青草(1974年苏联电视剧《阿尼斯金和芳塔玛斯》
 插曲)..... 彼·尤申词 弗·沙英斯基曲(93)
 虹(1974年苏联影片《您好! 医生》插曲)
- 米·塔尼契词 阿·弗里亚尔柯夫斯基曲(95)
 甜甜的浆果(1975年苏联影片《世俗的爱情》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 叶·普季契庚曲(96)
 微笑(1975年苏联动画影片《小浣熊》插曲)
- 米·普里亚茨柯夫斯基词 弗·沙英斯基曲(97)
 我问(1976年苏联影片《命运的拨弄》插曲)

- 弗·基尔尚词 米·塔利维尔吉耶夫曲(100)
仍在梦中飞翔(1976年苏联影片《在地平线那边》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 玛·弗拉德庚曲(103)
朝气蓬勃的一伙(1977年苏联影片《我的爱在第三班》
插曲)..... 尼·多布朗拉沃夫词 阿·巴赫慕托娃曲(104)
总是和重又(1977年苏联电视剧《这些不听话的夜莺》
插曲)..... 叶·多尔玛托夫斯基词 玛·弗拉德庚曲(106)
我心儿不能平静(1977年苏联影片《办公室的故事》
插曲)..... 罗伯特·彭斯词 安·贝特罗夫曲(107)
告别圆舞曲(1977年苏联影片《决赛》插曲)
- 阿·吉都罗夫词 阿·弗里亚尔柯夫斯基曲(109)
不能重复这种生活(1978年苏联电视剧《漫长的一个月》
插曲)..... 阿·日古林词 伊·伽别里曲(111)
炊烟(1979年苏联影片《临近的远方》插曲)
- 米·马都索夫斯基词 弗·沙英斯基曲(112)
幸福鸟(1981年苏联影片《哦，体育，你就是和平》插曲)
- 尼·多布朗拉沃夫词 阿·巴赫慕托娃曲(114)
飞扬的秋千(1981年苏联电视剧《电子娃的奇遇》插曲)
- 尤·恩津词 叶·克瑞拉托夫曲(115)
钟之歌(1981年苏联电视剧《电子娃的奇遇》插曲)
- 尤·恩津词 叶·克瑞拉托夫曲(118)
童年的音乐(1981年苏联电视剧《期待》插曲)
- 米·塔尼契词 伊·卡塔耶夫曲(120)
又信又不信(1982年苏联影片《通往舞台的路》插曲)
- 格·芮吉斯坦词 冈·奥尔别梁曲(122)
叮哼(1983年苏联影片《符拉迪沃斯托克，1918年》
插曲)..... 米·马都索夫斯基词 维·巴斯涅尔曲(124)
我向镜子前走去(1984年苏联电视剧《魔法师》插曲)

- 列·杰尔别尼尧夫词 叶·克瑞拉托夫曲(126)
我们一心只想着胜利(苏联影片《白俄罗斯火车站》插曲)
- 布拉特·奥库扎瓦词曲(127)
永恒的火(苏联影片《军官们》插曲)
- 叶·阿格拉诺维契词 莱·霍查克曲(129)
寻找(苏联影片《这里的黎明静悄悄》插曲)
- 基里尔·莫尔恰诺夫词曲(130)
白桦的梦(苏联影片《伟大的卫国战争》插曲)
- 格·菲瑞词 维·格维克斯曼曲(131)
白天鹅(苏联影片《俄罗斯田野》插曲)
- 列·杰尔别尼尧夫词 阿·弗里亚尔柯夫斯基曲(132)
在船上(苏联影片《第一双手套》插曲)
- 瓦·列别杰夫-库玛奇词 瓦·索洛维约夫-谢多伊曲(134)
会过去的(苏联影片《他去哪里》插曲)
- 列·杰尔别尼尧夫词 玛·杜那耶夫斯基曲(136)
我的青春(苏联影片《国家的年轻主人》插曲)
- 列·奥沙宁词 彼·叶尔米晓夫曲(138)
云笺(苏联影片《爱情，你在何方》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 阿·查采宾曲(139)
爱情的回声(苏联影片《命运》插曲)
- 罗·罗杰斯特文斯基词 叶·普季契根曲(141)
大红马(苏联影片《漂泊的风》插曲)
- 米·普里亚茨柯夫斯基词 玛·弗拉德庚曲(142)
思故乡(苏联影片《绿宝石城的术士》插曲)
- 列·杰尔别尼尧夫词 伊·柯斯玛切夫曲(144)
友爱处处在(原西德影片《热带丛林历险记》插曲)
- 佚名词曲(145)
你的美梦，我的美梦(原西德影片《我的好朋友》插曲)

- 莱蒙·罗森堡曲(147)
我和你命运相依(原西德影片《我的好朋友》插曲)
- 莱蒙·罗森堡曲(149)
夏日风光无限好(原西德影片《我的好朋友》插曲)
- 莱蒙·罗森堡曲(150)
小小少年(原西德影片《英俊少年》插曲)
- 莱蒙·罗森堡曲(151)
两颗小星星(原西德影片《英俊少年》插曲)
- 莱蒙·罗森堡曲(152)
多瑙河之波(罗马尼亚影片《多瑙河之波》插曲)
- 伊·伊凡诺维奇曲(154)
野鹅飞翔(英国影片《野鹅敢死队》插曲)
- 佚名词 罗易·巴德曲(156)
时光流转(英、美、瑞士影片《海狼》插曲)
- 佚名词 罗易·巴德曲(157)
曼陀林小夜曲(英国影片《一个国王在纽约》插曲)
- 查理·卓别林曲(160)
在童年时度过好时光(英国影片《水晶鞋与玫瑰花》插曲)
- 理查德·谢尔曼、罗伯特·谢尔曼词曲(161)
我忘不了那旋律(英国影片《水晶鞋与玫瑰花》插曲)
- 理查德·谢尔曼、罗伯特·谢尔曼词曲(162)
爱的礼赞(法国影片《埃迪特和马赛尔》选曲)
- 埃迪特·庇亚芙词 玛·莫诺曲(163)
歌唱春天(法国影片《罗什佛尔的姑娘》插曲)
- 雅克·德米词 米歇尔·勒格朗曲(165)
快听我歌唱(法国影片《疯狂的比埃洛》插曲)
- 佚 名词曲(167)
我最喜欢吃果酱(法国影片《表兄弟》插曲) 童谣(168)

难忘这团聚的美好时光(法国影片《瑟堡雨伞》插曲)

..... 米歇尔·勃格朗曲(168)

命运奇特又芬芳(法国影片《一个男人和一个女人》插曲)

..... 弗朗西斯·莱曲(169)

像昨天一样爱你(法国影片《来我家吧,我住在一个女友

家》插曲)..... 雷诺曲(171)

心跳(意大利影片《面包、爱情和妒忌》插曲)

..... 贝尔法果尔-尼扎词 伊契尼曲(173)

情感(意大利影片《最后的情感》插曲)

..... [巴西]莫瑞斯·阿尔伯特词曲(175)

爱情就像小鸟(意大利影片《面包、爱情和妒忌》插曲)

..... 贝尔法果尔-尼扎词 伊契尼曲(177)

妈妈(意大利影片《妈妈》插曲)

..... B.凯鲁比尼词 切·安·比克肖曲(179)

别在星期天(希腊影片《别在星期天》插曲)

..... 比雷·汤恩词 马诺斯·哈吉扎基斯曲(181)

异教徒情歌(1929年美、意合拍影片《异教徒》插曲)

..... 阿瑟·弗里德词 纳西奥·赫布·布朗曲(183)

情人(1932年美国影片《公主艳史》插曲)

..... 洛伦茨·哈特词 理查德·罗杰斯曲(184)

欧大陆嘉宾曲(1934年美国影片《快乐的离婚女子》插曲)

..... 赫伯特·麦金森词 康·康瑞德曲(187)

我已堕入情网(1935年美国影片《每晚八时》插曲)

..... 吉米·麦克休、多罗西·菲尔兹词曲(190)

巴黎之春(1935年美国影片《巴黎之春》主题歌)

..... 麦克·戈登词 哈里·雷维尔曲(192)

百老汇摇篮曲(1935年美国影片《1935年的妙女郎》插曲)

..... 埃尔·德宾词 海瑞·沃伦曲(194)

今晚你的神韵(1936年美国影片《摇摆音乐时代》插曲)

..... 多罗茜·菲尔兹词 杰罗姆·克恩曲(196)

九月秋雨(1937年美国影片《双人旋律》插曲)

..... 艾尔·杜宾词 哈里·沃伦曲(199)

劳动歌(1937年美国动画影片《白雪公主》插曲)

..... 莱瑞·莫瑞词 弗兰克·丘契尔曲(200)

甜蜜的雷拉妮(1937年美国影片《怀基基海滩的婚礼》插曲)

..... 海瑞·欧文斯词曲(201)

我真挚的爱人(1939年美国影片《乱世佳人》插曲)

..... 麦克斯·斯坦纳曲 麦克·戴维德填词(202)

飞上彩虹(1939年美国影片《绿野仙踪》插曲)

..... E.Y.哈伯格词 哈罗德·阿伦曲(203)

蓝色的月亮(1939年美国影片《马戏团》插曲)

..... 洛伦茨·哈特词 理查德·罗杰斯曲(205)

我的身上没有线(1940年美国动画影片《木偶奇遇记》插曲)

..... 内德·沃兴登词 黎·哈林曲(207)

星星祝福歌(1940年美国动画影片《木偶奇遇记》插曲)

..... 内德·沃兴登词 黎·哈林曲(209)

我上回见到巴黎(1941年美国影片《佳人如玉》插曲)

..... 奥斯卡·哈默斯坦II词 杰罗姆·克恩曲(210)

纯白色的圣诞节(1942年美国影片《假日旅馆》插曲)

..... 欧文·柏林词曲(212)

年复一年(1942年美国影片《卡萨布兰卡》插曲)

..... 赫尔曼·赫普菲尔德词曲(213)

你永远不会知道(1943年美国影片《哈罗，弗利斯科》插曲)

..... 麦克·戈尔登词 海瑞·沃伦曲(215)

别限制我(1944年美国影片《好莱坞歌厅》插曲)

..... 科尔·波特词曲(217)

遨游星空(1944年美国影片《与我同行》插曲)

..... 强尼·伯克词 杰姆斯·范·休森曲(218)

仿佛现在春已到(1945年美国影片《嘉会良缘》插曲)

..... 奥斯卡·哈默斯坦旦旦词 理查德·罗杰斯曲(220)

结婚周年歌(1946年美国影片《一代歌王》插曲)

..... 艾尔·乔森、索尔·查普林填词并改编(221)

驶向埃琪森、托皮卡和圣塔菲(1946年美国影片《百美

嬉春》插曲)..... 强尼·牟瑟词 海瑞·沃伦曲(223)

吉咄迪独哒(1947年美国影片《南方之歌》插曲)

..... 瑞·吉尔伯特词 埃利·茹贝尔曲(224)

领结和纽扣(1948年美国影片《白面书生》插曲)

..... 杰伊·利文斯通、雷·埃文斯词曲(226)

决不能把这些夺走(1949年美国影片《金粉帝后》插曲)

..... 艾拉·格什温词 乔治·格什温曲(228)

哦,宝贝,外面寒冷(1949年美国影片《海神的女儿》插曲)

..... 弗兰克·罗瑟词曲(230)

当我们年轻时(40年代美国影片《翠堤春晓》插曲)

..... 约·施特劳斯曲 汉默·斯顿填词(233)

蒙娜·丽莎(1950年美国影片《美国开瑞上尉》插曲)

..... 杰伊·利文斯通词 雷蒙德·埃文斯曲(234)

天赐良缘(1951年美国影片《一个美国人在巴黎》插曲)

..... 艾拉·格什温词 乔治·格什温曲(235)

别把我丢下,我的心爱(1952年美国影片《正午》插曲)

..... 内德·华盛顿词 迪米特里·焦姆金曲(237)

追寻星光(1952年美国影片《马戏之王》插曲)

..... 维克多·扬曲(239)

可爱的哥本哈根市(1952年美国影片《安徒生传》插曲)

..... 弗兰克·莱塞词曲(241)

- 嘿哩哩嘿罗(1953年美国影片《孤凤奇缘》插曲)
 海伦·多伊奇词 布罗尼斯劳·卡普曲(242)
- 隐秘的爱(1953年美国影片《野姑娘杰恩》插曲)
 波尔·弗朗西斯·韦布斯特词 赛米·菲恩曲(244)
- 喷泉里三枚硬币(1954年美国影片《罗马之恋》插曲)
 赛米·卡恩词 朱尔·斯泰恩曲(246)
- 月光小夜曲(1954年美国影片《格兰·米勒传》插曲)
 米歇尔·帕里什词 格伦·米勒曲(247)
- 任凭岁月催人老(1954年美国影片《一曲情深》插曲)
 奥斯卡·哈默斯坦II词 西格蒙德·罗姆贝格曲(249)
- 赤子之心(1954年美国影片《赤子之心》主题歌)
 卡罗琳·李词 强尼·理查兹曲(252)
- 爱, 多么绚丽辉煌(1955年美国影片《生死之恋》插曲)
 波尔·弗朗西斯·韦布斯特词 赛米·菲恩曲(253)
- 堕入情网的女人(1955年美国影片《青年男女们》插曲)
 弗兰克·莱塞词曲(255)
- 无拘束的旋律(1955年美国影片《无拘束的旋律》主题歌)
 海·扎雷特词 亚历克斯·诺思曲(256)
- 走遍世界(1956年美国影片《环游世界八十天》插曲)
 阿达姆森词 维克多·扬曲(259)
- 将来会怎样(1956年美国影片《知情人》插曲)
 杰伊·利文斯通、雷·埃文斯词曲(260)
- 另觅新欢(1956年美国影片《红楼琴断》插曲)
 内德·华盛顿词 莫里斯·斯托洛夫、乔治·西德尼编曲(261)
- 终生如一(1957年美国影片《艺海奇人》插曲)
 赛米·卡恩词 詹姆斯·范·休森曲(263)
- 吉姬(1958年美国影片《吉姬》插曲)
 埃伦·杰伊·勒纳词 弗瑞德律克·勒韦曲(264)